



# VM9214BT

Instrucciones de Operación



**160** vatios máximo  
40W x 4



## CONTENIDO

Gracias por elegir los productos Jensen. Esperamos que encuentre en este manual instrucciones claras y fáciles de seguir. Si se toma unos pocos minutos para leerlo, aprenderá cómo utilizar todas las funciones de su nuevo radio Jensen VM9214BT para su máximo entretenimiento.

Características .....	1
Controles e Indicadores .....	4
Cómo Usar el Monitor TFT .....	6
Instrucciones de Funcionamiento .....	9
Setup Menu (Menú de Configuración) .....	14
Operación de Sintonizador .....	20
Operación de Video de DVD/VCD .....	24
Operación de Audio de DVD/CD .....	30
Operación de MP3/WMA .....	33
Operación del iPod® .....	38
Operación de Bluetooth .....	42
Resolución de Problemas .....	50
Especificaciones .....	55



## **CARACTERÍSTICAS**

Felicitaciones por su compra del Jensen VM9214BT Mobile Multimedia Receiver.

Es una buena idea leer todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. Recomendamos hacer instalar su Jensen VM9214BT por un taller de instalación confiable.

### **DVD**

- Retroceso/Avance Rápido - 2X, 4X, 8X y 20X
- Cámara Lenta Avance/Retroceso - 1/2, 1/4, 1/6 y 1/8
- Reproducir, Pausar, Detener, Capítulo Siguiente y Capítulo Previo

### **CD / MP3 / WMA**

- Compatible CD-Texto
- Compatible Etiqueta ID3
- Búsqueda de Directorio (Sólo MP3 / WMA)
- Graba hasta 1500 Archivos MP3 y WMA en un DVD±R / RW
- Búsqueda audible de pista hacia Adelante / Atrás (sólo CD-DA)
- Aleatorio, Repetir e Intro
- Reproducir, Pausar, Detener, Pista Siguiente y Pista Previa

### **AM-FM**

- Espaciado de frecuencia EE.UU. / Europa / América Latina / Asia
- Prefijado de 30 Estaciones (18 FM / 12 AM)
- Auto Estéreo / Mono
- Local / Distante
- Almacenamiento Automático / Vista previa de exploración

### **iPod®**

- iPod vía USB
- Interfaz de Conexión Directa de Alta Velocidad para acceder a las Listas de Reproducción, Artistas, Álbumes y Canciones del iPod. Reproducir archivos de música y ver archivos de video/fotos desde su iPod. \*La reproducción de video requiere un cable de interfaz jLink-USB iPod (se vende por separado).
- La administración de energía carga el iPod mientras se encuentra conectado

### **Chasis**

- 1.0 DIN (Importar / ISO-DIN Montable)
- Pantalla LCD con Movimiento Motorizado
- Pantalla LCD secundaria de Tipo Segmento de 8 Caracteres
- LCD de Matriz Activa TFT de 7"
- 336,960 Sub Píxeles (1440An X 234Al)
- Inclinación del Monitor / Ajuste de Ángulo
- Tono bip de Confirmación (Opción On-OFF)

- Sistema de Administración de Calor - Aire de refrigeración forzada para mantener el conjunto de Chip funcionando a Temperaturas Nominales

### **General**

- Listo para Navegación (NAV102)
- Bluetooth incluido, provee perfiles de manos libres para su seguridad y conveniencia y un perfil A2DP para la transmisión de música desde su PDA/PMP
- Una salida de Video Compuesto para Pantallas Adicionales
- Entrada en Panel Frontal de Audio/Video
- Entrada de tonos de tres bandas (Graves, Medios y Agudos) con ocho curvas de EQ prefijadas
- Entrada de A/V Auxiliar en el Panel Frontal para Dispositivos Portátiles de Medios
- Salida de Línea Frontal, Trasera y Subwoofer
- Control de Volumen Programable
- Entrada de Cámara Trasera (Vista de Imagen Normal y Espejo)
- Modo de Calibración de Pantalla Táctil
- Salida de Línea 2VRMS - Todos los Canales
- Codificador Giratorio de Control de Audio
- Interfaz SWC – Compatible con adaptador PAC de Interfaz de Control de Volante SWI-PS, vendido por separado
- Adaptador Metra ASWC

### **Equipo Opcional**

- **NAV102**

El VM9214BT está "Listo para navegación." Antes de acceder a cualquier función de navegación, debe comprar e instalar el módulo de navegación (NAV102). Todas las instrucciones de instalación y uso se incluirán con el módulo de navegación.

Una vez que el módulo está adecuadamente conectado y funcionando, se activará el modo de fuente NAV. Mientras el módulo de navegación no está instalado, la opción NAV aparece grisada, indicando que la función no está disponible.

- **Teléfono Bluetooth**

Ver "Operación de Bluetooth" en la página 42.

- **Cámara Trasera**

El VM9214BT está "Listo para cámara". Antes de acceder cualquier función de cámara, debe comprar e instalar una cámara de video trasera. Una vez que la cámara está adecuadamente conectada y funcionando, se activará el modo de fuente CAMERA (Cámara). Mientras la cámara no está instalada, la opción CAMERA aparece grisada, indicando que la función no está disponible.

---

***¡ADVERTENCIA! Nunca instale esta unidad donde la operación y la vista pudieran interferir con condiciones seguras de conducción.***

---

---

***¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de accidente de tránsito (excepto cuando usa la cámara de video de visión trasera) nunca use la función de mostrar video mientras conduce el vehículo. Esto es una violación de la ley federal.***

---

---

***¡ADVERTENCIA! Nunca desarme o ajuste la unidad.***

---

---

***¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones por choque o incendio, nunca exponga esta unidad al agua o la humedad.***

---

---

***¡ADVERTENCIA! Nunca use discos irregulares.***

---

---

***¡ADVERTENCIA! Para evitar daños al mecanismo dentro de la unidad, evite impactos al monitor TFT.***

---

---

***¡ADVERTENCIA! El monitor emplea un mecanismo motorizado automático. Para evitar daños al mecanismo principal, por favor no empuje, tire, o gire manualmente al monitor.***

---

# CONTROLES E INDICADORES

## 1. CLOSE/OPEN (CERRAR/ABRIR)

Presione para activar el sistema mecánico automático y mover el monitor TFT a una posición de visión. Presione nuevamente para cerrar el TFT.

## 2. PIC/BAND

Presione para ajustar el Brillo y Contraste (vea “Configuración de la Imagen/ Pantalla” en la página 7).

Con el monitor cerrado, presione **BAND** para cambiar entre tres bandas de FM y dos de AM.

## 3. RANURA DE DISCO

## 4. NAV/WIDE/|◀◀

Con el monitor cerrado, presione para buscar hacia atrás.

Cuando el NAV102 está conectado a la unidad principal, presione para mostrar la interfaz de usuario de navegación. El monitor TFT debe estar abierto para que esta función funcione.

*Presione y mantenga* para ajustar el formato de la imagen a una de las dos configuraciones de pantalla: Completa, Normal o en Espera.

## 5. TILT /▶▶|

Presione para activar la función inclinar. Use el codificador giratorio para hacer ajustes mientras el icono amarillo de inclinación está parpadeando.

Con el monitor cerrado, presione para buscar hacia adelante.

## 6. EJECT (Expulsar).

Presione para expulsar el disco.

*Presione y mantenga* para restablecer la posición del mecanismo principal.

## 7. Pantalla LCD

## 8. DISP (MOSTRAR)

Con el monitor cerrado, pulse para alternar la información que se muestra en el monitor LCD.

## 9. Monitor TFT

## 10. SRC (FUENTE)

Presione para encender la unidad. *Presione y mantenga* para apagar la unidad.

Cuando está encendida, presione una vez para seleccionar el modo de reproducción.

## 11. Codificador Giratorio

Gire para ajustar el volumen. Mientras está en el menú de audio, presione y libere para ingresar y/o confirmar ajustes de audio.





## **CÓMO USAR EL MONITOR TFT**

### **Abrir/Cerrar el Monitor TFT**

#### ***Abrir el Monitor TFT***

Presione el botón **OPEN** (1) en el panel frontal para activar el mecanismo que mueve el panel de pantalla en la posición de visión.

#### ***Cerrar el Monitor TFT***

Presione el botón **OPEN** (1) en el panel frontal para cargar el panel de pantalla de nuevo en el compartimento.

### **Abrir Automáticamente el Monitor TFT**

Si "TFT Auto Open" está "on" cuando la unidad se enciende, el monitor se mueve automáticamente a la posición de visión.

Si "TFT Auto Open" está "Off" cuando la unidad se enciende, presione el botón **OPEN** (1) para mover el monitor hacia la posición de visión.

Si "TFT Auto Open" está fijada en "Manual", el TFT no cierra cuando se apaga la llave.

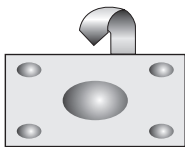
### **Ajuste de Ángulo de Inclinación del Monitor**

Una característica conocida de los paneles LCD es la calidad de visión en relación con el ángulo de visión. El ángulo del monitor puede ajustarse para un ángulo óptimo de visualización usando el botón **TILT** (5) en su unidad.

Cuando el icono azul de inclinación se encuentra parpadeando, gire el codificador giratorio para ajustar el ángulo de visión de la pantalla.

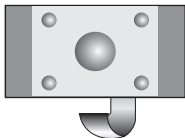
## Proporción de Pantalla

Presione y mantenga el botón **WIDE** (4) en el monitor para ajustar el formato de la pantalla de la siguiente forma:



### FULL

Toda la pantalla es extendida horizontalmente al formato 16:9. La relación de extensión es la misma en cualquier punto.



### NORMAL

La imagen de pantalla convencional tiene una proporción de 4 a 3 de horizontal a vertical, dejando un área negra en los lados derecho e izquierdo de la pantalla.

### STANDBY

La pantalla se vuelve negro. Toque la misma para reanudar.

## Configuración de la Imagen/Pantalla

### Modos de Salida de Video

La Tabla 1 muestra el modo de salida de video para cada fuente de reproducción.

**Tabla 1: Modos de Salida de Video**

Fuente de Reproducción	Modos de Salida de Video
SINTONIZADOR AM/FM	Modo RGB
DVD	Modo RGB
AUX IN	Modo CVBS

\*CVBS – Señal de Video Compuesta

### Ajuste de la Imagen

Para ajustar la configuración del monitor, siga los siguientes pasos:

1. Presione el botón **PIC** en el monitor (2) repetidamente para mover del ajuste de "BRILLO" y el "CONTRASTE".

2. Girar el codificador giratorio para ajustar la variable.
3. Pulse el botón **PIC** (24) en el monitor (2) 1-3 veces para salir del menú de ajuste de la imagen.

## Inhibición de Freno de Estacionamiento

Cuando el cable rosa de "Freno de Estacionamiento" está conectado al interruptor del freno del vehículo, el monitor frontal TFT mostrará video sólo cuando el freno de estacionamiento está aplicado. (Cuando el cable rosa está a tierra vía el circuito de Freno de Estacionamiento, se mostrará el video.)

## Mecanismo de Movimiento del Monitor

Si se produce una obstrucción en el paso del monitor, las siguientes medidas de protección pueden ejecutarse para evitar daños al mecanismo o el monitor:

**Tabla 2: Medidas de Protección del Monitor**

Obstrucción	Auto Protección	Botón OPEN Presionado	Energía Reconectada
Monitor saliendo horizontalmente	El monitor es cargado automáticamente dentro de la unidad	Monitor extendido completamente en forma horizontal	El monitor es cargado automáticamente dentro de la unidad
Monitor entrando horizontalmente	La unidad se detiene en el punto de obstrucción	Monitor extendido completamente en forma horizontal	El monitor es cargado automáticamente dentro de la unidad
Monitor saliendo Verticalmente	La unidad se detiene en el punto de obstrucción	El monitor vuelve a la unidad	El monitor vuelve a la unidad
Monitor entrando verticalmente	La unidad se detiene en el punto de obstrucción	El monitor vuelve a la unidad	El monitor vuelve a la unidad

Después de ejecutarse el procedimiento protector, la operación normal se retoma presionando el botón **OPEN** (1) o desconectando y volviendo a conectar la energía.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### Encendido / Apagado

Presione el botón **⏻/SRC** (10) en la unidad para encender la unidad. Los botones en el frente de la unidad se iluminan y el estado del modo actual aparece en el LCD (7). También puede encender la unidad presionando el botón **OPEN** (1) y abriendo la pantalla TFT.

*Presione y mantenga el **⏻** botón para apagar la unidad. El monitor se guardará en el compartimento principal.*

### Bip Audible de Confirmación

Un tono bip audible confirma cada selección de función. El tono bip puede desactivarse a través del menú de Configuración.

### Silenciar/Silenciar Línea

Presione el botón **MUTE** en el codificador giratorio en el panel frontal (11) para silenciar el volumen de la unidad. Presione el botón del codificador giratorio nuevamente para restaurar el volumen. Se muestra "MUTE" en el LCD. El ajustar el volumen o el uso de cualquiera de las funciones de configuración de audio cancela la función de silenciar.

Si el cable "MUTE" está conectado, la salida de audio se silencia cuando se recibe un llamado telefónico en el teléfono del automóvil o cuando se realiza una navegación verbal (usando el opcional NAV102).

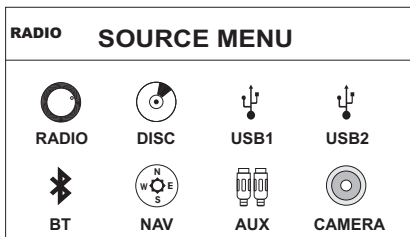
### Cómo reproducir la Selección de Fuente

Cuando el monitor se encuentra cerrado, presione el botón **SRC** (4) para cambiar entre diferentes fuentes de reproducción de audio en el siguiente orden: RADIO, DISC, USB1, USB2, BT, NAV, AUX y CAMERA.

#### **Menú Source (Menú de Fuente)**

Puede también usar la pantalla táctil para cambiar la fuente a través del SOURCE MENU (Menú fuente).

Para acceder al SOURCE MENU (MENU DE FUENTE), toque la esquina superior izquierda de la pantalla (o presione el botón (10) **SRC**).

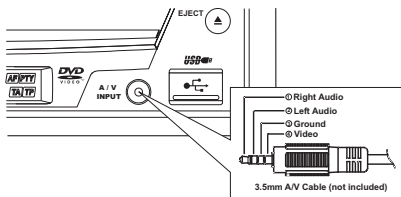


Toque el botón RADIO, DISC, USB1, USB2, BT, NAV, AUX o CAMERA para seleccionar la fuente correspondiente.

**NOTA:** Si hay un iPod conectado al puerto USB1, aparecerá "IPOD en vez del texto "USB1".

### Dispositivos Externos

Pueden conectarse dispositivos periféricos externos, incluyendo consolas de juegos, camcorders, unidad de navegación, iPod, Zune, etc. a esta unidad vía salidas RCA usando el cable adaptador de medios A/V (no incluido).



Conectar el dispositivo externo al Cable de Medios A/V y luego enchufar el cable dentro del conector de **A/V INPUT** (Entrada A/V) (13) en el frente de la radio. Seleccionar los modos de "AUX" o "AUX IN" (con el monitor cerrado) para acceder a los dispositivos auxiliares. No puede controlar directamente dispositivos externos conectados a la **A/V INPUT** (Entrada A/V). Para información sobre los dispositivos USB, vea "Cómo insertar un Dispositivo USB" en la página 34.

## Ajuste de Volumen

### *Sube/Baja el Volumen*

Para incrementar o reducir el nivel del volumen, gire el codificador giratorio (11) sobre el panel frontal. Cuando el nivel de volumen alcanza "0" o "40", suena un bip, indicando que se han alcanzado los límites del ajuste. La pantalla LCD o TFT muestra el nivel de volumen por 3 segundos.

### *Volumen de encendido Programable*

Esta función le permite al usuario seleccionar la preferencia del volumen de encendido sin importar el ajuste de volumen anterior al apagado de la unidad. Para utilizar esta función, el monitor TFT tiene que estar mostrado.

Para programar un nivel específico de encendido, gire el codificador giratorio (11) para ajustar el volumen al volumen de encendido deseado. *Presione y mantenga* el codificador giratorio mientras el icono azul de parlante y la indicación de nivel se muestran en la pantalla. La unidad tocará un bip para confirmar su preferencia de volumen de encendido.

## Menú Control de Audio

La función Control de Audio le permite ajustar fácilmente su sistema de audio para cubrir las características acústicas de su vehículo, las cuales varían dependiendo del tipo de vehículo y su tamaño. El ajuste adecuado del Fader (atenuador) y Balance refuerza los efectos del ecualizador de cabina.

Toque el botón **EQ** en el lado izquierdo del monitor para mostrar el menú de audio.

Utilice los botones de la pantalla táctil +/- para ajustar el valor para una función de audio.

**Tabla 3: Ajustes de Audio**

Función de Audio	Rango Ajustable
EQ	Usuario
	Acoustic
	Urban
	Rave
	Latin
	Dance
	Hip Hop
	Rock
BASS (Graves)	-14 a +14
MID (Medios)	-14 a +14
TREBLE (Agudos)	-14 a +14
SUB	- 14 a 0

**Tabla 3: Ajustes de Audio**

Función de Audio	Rango Ajustable
FAD (Atenuador)	Grilla
BAL (Balance)	Grilla

**NOTA: El modo EQ cambiará automáticamente a "USER" cuando son ajustadas funciones individuales de audio.**

El menú de audio saldrá automáticamente después de unos segundos de inactividad. Para salir rápidamente, toque la esquina superior izquierda de la pantalla o *presione y mantenga* el codificador giratorio (11).

## Restauración del Sistema

Para corregir una falla de sistema u otra operación impropia, use la punta de una pluma para presionar el botón de restaurar (12) ubicado en la esquina inferior derecha frontal de la unidad. Después de restaurar el sistema, la unidad restablece todas las características especificadas de fábrica.



***Si la unidad es restaurada mientras se reproduce un DVD, el DVD vuelve a ser reproducido una vez que la restauración se completa.***

## Control de Volante (SWC)

El VM9214BT es compatible con el adaptador de control del volante PAC (Pacific Accessory Corporation) SWI-PS y el adaptador de control de volante Metra ASWC. Un conector hembra de 3,5mm (marcado SWC Interface") en la parte trasera de la unidad principal permite conectividad al adaptador PAC. Por favor refiérase a las instrucciones incluidas en los adaptadores PAC y Metra para información detallada de instalación.

### Funciones SWC

Los siguientes controles están disponibles en la mayoría de los vehículos

1. Vol Down (Reducir Volumen)
2. Vol up (Aumentar Volumen)
3. Mute (Silenciar)
4. Seek Down / Previous Track / \*\* Preset Down (Buscar Hacia Abajo / Pista Previa/\*\*Prefijada Hacia Abajo)
5. Seek Up / Next Track / \*\* Preset Up (Buscar Hacia Arriba / Pista Siguiende/ \*\*Prefijada Hacia Arriba)
6. SRC (Fuente)
7. \*\* Select (Seleccionar)
8. \*\* Select (Seleccionar)



## 9. Band (Banda)

\*\* Si hay botones adicionales de control de volante en el vehículo, podrían asignarse las funciones 7 / 8 a la función "Select (Seleccionar)". Esta función/ característica podría no estar disponible en algunos vehículos.

### ***Seleccionar operación***

Si "Seleccionar" (función 7 u 8) se mantiene presionada y función 4 se presiona momentáneamente, se seleccionará Prefijadas Hacia Arriba. Si "Seleccionar" (función 7 u 8) se mantiene presionada y función 5 se presiona momentáneamente, se seleccionará Prefijadas Hacia Arriba.

## **Inhibición de Freno de Estacionamiento**

Cuando el cable rosa de "Freno de Estacionamiento" está conectado al interruptor del freno del vehículo, el monitor frontal TFT mostrará video sólo cuando el freno de estacionamiento está aplicado. (Cuando el cable rosa está a tierra vía el circuito de Freno de Estacionamiento, se mostrará el video.)

# SETUP MENU (MENÚ DE CONFIGURACIÓN)

Para acceder a las preferencias del sistema, toque el botón en la pantalla para ingresar al menú de configuración. El sub-menú "GENERAL" aparece resaltado en azul.

RADIO		SETUP MENU		05:33 AM
RDS	General	Language	Audio	Back
Bluetooth				
Rating	Clock Mode	12Hr	▶	
Hardware	Clock	04 : 31	AM	
P.VOL	Tuner Region	USA	▶	
TS Cal	Beep	On	▶	
DEMO				

## Cómo acceder a los ítems del menú

Toque el nombre del sub-menú para seleccionar un sub-menú (Language-Idioma-, Audio, RDS, etc.). Los dispositivos disponibles para ajustes bajo la opción de sub-menú resaltada aparecerán en el centro de la pantalla.

## Cómo ajustar una función

1. Use la pantalla táctil para seleccionar la función a ser ajustada.
2. Ingrese el campo de opción para la función que desea ajustar usando la pantalla táctil. Aparece un submenú en una segunda línea con la opción seleccionada resaltada en azul.
3. Seleccione un nuevo valor usando la pantalla táctil.
4. Utilice la pantalla táctil para confirmar la configuración.

### *Funciones de Sub-menú General*

Preferencias	Opciones	Función
Clock Mode (Modo Reloj)	12Hr	El reloj muestra 12 horas usando AM y PM.
	24Hr	El reloj muestra 24 horas hasta las 23:59.
Reloj	(HH:MM)	El reloj aparece en la esquina superior derecha de la pantalla y en la pantalla LCD durante determinadas operaciones. AVISO: La indicación AM/PM cambiará a medida que continúa ajustando la hora pasadas las 12.

Preferencias	Opciones	Función
Tuner Region (Región de Sintonizador)	USA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espaciado de Frecuencia AM - 10KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia AM - 530kHz~1720kHz</li> <li>• Espaciado de Frecuencia FM - 200KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia FM - 87.5MHz~107.9MHz</li> </ul>
	S.Amer1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espaciado de Frecuencia AM - 10KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia AM - 530kHz~1720kHz</li> <li>• Espaciado de Frecuencia FM - 100KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia FM - 87.5MHz~108.0MHz</li> </ul>
	Arabia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espaciado de Frecuencia AM - 9KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia AM - 531kHz~1620kHz</li> <li>• Espaciado de Frecuencia FM - 100KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia FM - 87.5MHz~108.0MHz</li> </ul>
	China	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espaciado de Frecuencia AM - 9KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia AM - 522kHz~1620kHz</li> <li>• Espaciado de Frecuencia FM - 100KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia FM - 87.5MHz~108.0MHz</li> </ul>
	S. Amer2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espaciado de Frecuencia AM - 5KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia AM - 530kHz~1600kHz</li> <li>• Espaciado de Frecuencia FM - 100KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia FM - 87.5MHz~108.0MHz</li> </ul>
	Europa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espaciado de Frecuencia AM - 9KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia AM - 522kHz~1620kHz</li> <li>• Espaciado de Frecuencia FM - 50KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia FM - 87.5MHz~108.0MHz</li> </ul>
	Corea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espaciado de Frecuencia AM - 9KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia AM - 531kHz~1602kHz</li> <li>• Espaciado de Frecuencia FM - 200KHz</li> <li>• Banda de Frecuencia FM - 88.1MHz~107.9MHz</li> </ul>
Beep (Bip)	Off	Sin sonido bip
	On	Cuando está activado, un tono bip audible confirma cada selección de función.

### Funciones de Sub-menú Idioma

Si un DVD soporta más de 1 Subtítulo o Idioma de Audio, todos los idiomas están disponibles para la selección durante la reproducción. Si el idioma seleccionado no está soportado por el DVD, entonces es usado el idioma predeterminado.

Preferencias	Opciones	Función
Idioma	English (Inglés)	La pantalla se muestra en Inglés.

Preferencias	Opciones	Función
Subtitle (Subtítulo)	English (Inglés)	Los subtítulos de DVD aparecen automáticamente en Inglés cuando está disponible.
	Auto	Los subtítulos del DVD aparecen de acuerdo al idioma de subtítulo predeterminado especificado en el disco.
	Off	Los subtítulos de DVD no aparecen.
Audio	English (Inglés)	El Audio del DVD se escucha en Inglés cuando la opción está disponible.
DVD Menu (Menú DVD)	English (Inglés)	El Menú de DVD (si corresponde) se muestra en Inglés.

### **Funciones de Sub-menú de Audio**

Preferencias	Opciones	Función
DRC	Off	Emplear el Control de Rango Dinámico para mejor reproducción en bajos volúmenes.
	On	
Loudness (Sonoridad)	Off	Activar/Desactivar Refuerzos de Graves
	On	
Subwoofer	Off	Enciende/apaga el Subwoofer
	On	
Sub Filter (Sub Filtro)	80Hz	Seleccionando una frecuencia de fusión fija una frecuencia de corte para los LPF del subwoofer (Low-pass filter (Filtro de graves)).
	120Hz	
	160Hz	

### **Funciones de Sub-menú RDS**

Preferencias	Opciones	Función
RDS	Off	Activar/Desactivar la prestación RDS.
	On	
CT	Off	La hora del sistema es sincronizada con la hora de la estación de transmisión (Hora). Al activar su prestación, ajustará automáticamente el horario de su sistema.
	On	

### **Funciones de Sub-menú de Bluetooth**

<b>Preferencias</b>	<b>Opciones</b>	<b>Función</b>
Bluetooth	Off	Desactiva función Bluetooth.
	On	Activa función Bluetooth.
Connect (Conectar)	Manual	Conecte el último teléfono móvil activo tocando el icono CONECTAR cuando se desconecta.
	Auto	Conecte automáticamente cuando el teléfono apareado está en rango.
Auto Answer (Respuesta Automática)	Manual	Responda manualmente llamadas tocando el botón "llamada"
	Auto	La unidad responde automáticamente todas las llamadas entrantes.
Pairing Code (Código de Apareamiento)		El código predeterminado es "1234". Toque el icono de teclado para abrir un teclado e ingresar un código de apareamiento o clave de acceso requerido para la conexión Bluetooth a su teléfono móvil. No todos los teléfonos/dispositivos requieren un código de apareamiento. El código predeterminado es "0000" para muchos modelos.

### **Funciones de Sub-menú Calificación**

El sistema de DVD tiene incorporado una función de bloqueo parental para evitar que personas no autorizadas vean un disco con contenido restringido. Por omisión, el sistema de calificación se encuentra desbloqueado. Una vez fijado, el bloqueo parental es liberado solo al ingresar la contraseña correcta. Una vez ingresada la contraseña, la calificación está disponible para ser fijada.

<b>Preferencias</b>	<b>Opciones</b>	<b>Función</b>
Set Password (Definir Contraseña)	----	Ingrese una contraseña de 4 dígitos para activar la prestación "Rating (Calificación)".
Parental Ctrl (Control Parental)	1. Kid Safe (Niño seguro)	Seleccione el nivel de calificación adecuado para la audiencia deseada.
	2. G	Podría utilizar las calificaciones mayores usando su contraseña.
	3. PG	
	4. PG-13	
	5. PG-R	
	6. R	
	7. NC-17	
	8. Adult (Adulto)	

Preferencias	Opciones	Función
Load Factory	Reset (Restablecer Valores de Fábrica)	Seleccione "Reset" para restaurar la configuración pre-determinada de fábrica solo para <i>el sistema de calificación</i> .

Para restaurar la contraseña, acceda al menú "RATING" e ingrese la contraseña actual. Una vez ingresada la contraseña correcta, puede acceder al campo "Password (contraseña)" e ingresar una nueva.

---

**NOTA:** *Registre la contraseña y guárdela en un lugar seguro para referencias futuras. La calificación para cada disco está marcada en cada disco, empaque del disco o documentación. Si la calificación no está disponible en el disco, la función de bloqueo parental no está disponible. Algunos discos sólo restringen porciones del disco y el contenido adecuado se reproducirá. Para detalles, por favor refiérase a la descripción del disco.*

---

#### **Funciones de Sub-menú de Hardware**

Si la cámara de video de visión trasera está conectada, la unidad está encendida, y el monitor TFT está retraído dentro de la unidad, el monitor TFT se mueve automáticamente a la posición de visión y se selecciona el modo Cámara cuando el auto se coloca en REVERSA. Cuando se coloca el cambio en DIRECTA, el monitor TFT se vuelve a retraer dentro de la unidad.

Si el monitor está en modo pantalla, el monitor automáticamente cambia al modo CÁMARA cuando conduce en reversa. Cuando detiene la conducción en reversa, el monitor vuelve a su modo de entrada original.

### **Funciones de Sub-menú VOL (Volumen)**

<b>Setting (Preferencias)</b>	<b>Options (Opciones)</b>	<b>Function (Función)</b>
Source (Fuente)	RADIO	Elija una fuente para la cual desea aumentar el volumen relativo (NIVEL).
	DISC	
	USB1	
	USB2	
	BT	
	NAV	
	AUX	
	CAMERA	
Level (Nivel)	0-6	Aumenta el volumen relativo para la fuente especificada hasta 6 decibeles.

### **TS Cal (Calibración de pantalla)**

Para acceder la función de "Calibración de Pantalla" desde el menú SETUP, seleccione la opción "TS CAL".

Después de ingresar al modo de calibración, aparece una cruz + en una esquina de cuadrante de la pantalla. Para comenzar la calibración, presione y mantenga la cruz por un segundo hasta que se mueva al cuadrante siguiente. Continúe con cada cuadrante hasta completar la calibración.

### **Funciones de Sub-menú DEMO**

Puede detener/reproducir el modo demostración o activar/apagar el Modo Demo eligiendo la opción "Demo" desde el MENÚ SETUP.

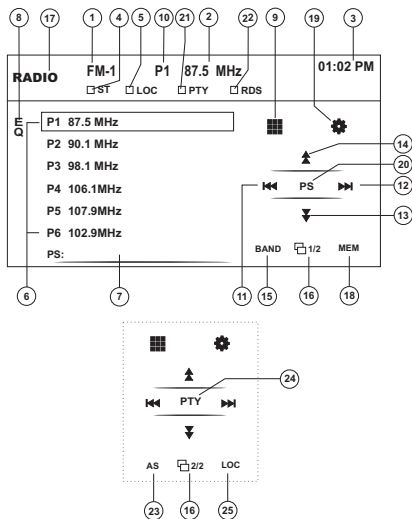
Cuando "Demo Auto Run" está Off, puede seleccionar "Modo Demo > Run" (Ejecutar) para iniciar el Modo Demo. La Demostración navega por distintas pantallas de fuente, simulando actividad en la pantalla. El "Modo Demo" es directamente mostrado en texto azul (debajo del reloj), para indicar que la unidad está en Modo Demo. Para detener el Modo Demo, presione el cuadrante superior izquierdo del TFT (Source select (Seleccionar fuente)). Cuando "Demo Auto Run" está en On, la unidad automáticamente mostrará Modo Demo cuando se enciende.

### **Cómo salir del Menú de Configuración del Sistema**

Para salir del Menú de Configuración y regresar a la reproducción normal, toque el botón **ATRÁS** sobre la pantalla.


# OPERACIÓN DE SINTONIZADOR

## Pantalla TFT del Sintonizador



1. Indicador de banda actual de radio
2. Indicador de frecuencia de radio
3. Reloj
4. Indicador de transmisión estéreo
5. Indicador de señal de transmisión local fuerte
6. Memoria de estaciones de radio: Toque para ajustar las estaciones preestablecidas de radio.
7. Información relativa a la función actual
8. **EQ**: Toque para acceso rápido a los ajustes de nivel de ecualizador
9. : Toque para acceder el ingreso directo a pantalla.
10. Indicador de estación prefijada actual
11. : Toque para buscar hacia atrás
12. : Toque para buscar hacia adelante
13. : Toque para sintonizar un paso hacia atrás
14. : Toque para sintonizar un paso hacia adelante



15. **BAND**: Toque para cambiar entre las bandas AM/FM
16. **1/2**: Toque para ver la segunda pantalla del menú de opciones
17. Toque para ver el MENÚ SOURCE y seleccione una nueva fuente de reproducción
18. **MEM**: Ver pantalla usada para ingresar el canal actual dentro de una memoria prefijada
19. : Toque para ver el menú SETUP
20. **PS (VISTA PREVIA DE EXPLORACIÓN)**: Toque para buscar todas las estaciones disponibles, deteniéndose por 5 segundos en cada una y continuando hasta que sea seleccionada una estación
21. Indicador PTY
22. Indicador RDS
23. **AS**: Toque para almacenar automáticamente estaciones
24. **PTY**: Toque para activar las funciones PTY.
25. **LOC**: Presione para activar/desactivar la función Local

## Cómo Cambiar la Fuente a Sintonizador de Radio

- Toque la esquina superior izquierda de la pantalla para ver el MENÚ Source. Toque "Radio".
- Presione el botón (10) **SRC** en el panel frontal o el control remoto (8) para cambiar a la AM/FM o fuente RADIO.

## Cómo seleccionar la Banda AM/FM

Toque el botón **BAND** (15) sobre la pantalla para cambiar entre las siguientes bandas: FM1, FM2, FM3, AM1, y AM2.

---

**NOTA:** El botón **BAND** en la unidad sólo funciona cuando el TFT está cerrado.

---

## Buscar Sintonización

Para buscar la siguiente estación superior, presione el botón **▶▶** en la pantalla.

Para buscar la siguiente estación inferior, presione el botón **◀◀** en la pantalla.

## Sintonizado Manual

Para incrementar o reducir la frecuencia de sintonía en un paso, tocar los botones **▶▶** o **◀◀** sobre la pantalla.

## Sintonía Directa

Para seleccionar una estación de radio directamente, toque el botón en el control de pantalla para mostrar el menú de ingreso directo.

FM: _ _ _ . _ MHz		
1	2	3
		Exit
4	5	6
7	8	9
		Enter
0	Clear	

Ingrese la estación de radio deseada usando el teclado numérico en pantalla. Presione el botón **Enter** (Intro) para sintonizar la estación seleccionada. Para salir de la pantalla sin cambiar de estación, toque **Exit** (Salir). Para limpiar su ingreso y comenzar de nuevo, toque **Clear** (Limpiar).

## Cómo usar Estaciones Prefijadas

Seis botones numerados de prefijado almacenan y activan estaciones para cada banda. Las seis estaciones almacenadas (P1-P6) para la banda actual aparecen en la pantalla.

### Cómo almacenar una Estación

1. Seleccione una banda (si es necesario), luego seleccione una estación.
2. Toque el botón en pantalla **MEM** (18) para abrir la pantalla de prefijados.

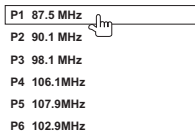
Preset: _		
P1	P2	P3
P4	P5	P6
Exit		

3. Toque el número de prefijado donde desea almacenar la estación actual (o presione **Exit** (Salir) para cancelar y cerrar el menú). El número prefijado y la estación aparecen resaltados.

### Cómo volver a sintonizar una Estación

1. Seleccione una banda (si es necesario).

2. Toque un botón de prefijado en pantalla para seleccionar la estación almacenada correspondiente.



## Almacenamiento Automático / Vista Previa de Exploración (AS/PS)

### **Auto Store (AS) (Almacenamiento Automático)**

Para seleccionar seis estaciones fuertes y almacenarlas en la banda actual:

1. Seleccione una banda (si es necesario).
2. Toque el botón **AS** (23) en la página 2/2 de los controles en pantalla para activar la función Almacenamiento Automático.

Las nuevas estaciones reemplazan las estaciones ya almacenadas en esa banda.

### **Buscar Prefijadas (PS)**

Para explorar la banda AM o FM para vista previa de estaciones disponibles en un área en particular, toque el botón **PS** (20). Toque nuevamente para detener la exploración de vista previa.

## Búsqueda de Estación de Radio Local (LOC)

Cuando la función local está activada, solo se reproducen señales de radios locales fuertes. Para activar la función local en el modo sintonizador en AM/FM, toque el botón **LOC** (25) sobre página 2/2 de los controles sobre la pantalla. Cuando la función Local está activa, el indicador LOC en la parte superior de la pantalla se ilumina.

## OPERACIÓN DE VIDEO DE DVD/ VCD

---

**NOTA:** Cuando está instalado correctamente, no puede mostrarse video de DVD en la pantalla principal TFT a menos que esté aplicado el freno de estacionamiento. Si intenta reproducir un DVD mientras el vehículo está en movimiento, la pantalla TFT muestra un aviso de freno de estacionamiento. Las pantallas de video traseras, si las hay, funcionarán normalmente.

---

### Abrir/Cerrar la pantalla de video TFT

#### **Cómo abrir la Pantalla TFT**

Para abrir la pantalla de video TFT, presione el botón **OPEN** (1). La unidad suena un bip y luego abre.

#### **Cómo cerrar la Pantalla TFT**

Presione el botón **OPEN** (1) nuevamente para cerrar la pantalla TFT. Si la pantalla está en la posición "IN (Dentro)", se mueve afuera antes de cerrar.

### Cómo Insertar un Disco

Luego de insertar un disco DVD, se ingresa al modo DVD y comienza la reproducción del disco.

---

**NOTA:** Si el Bloqueo de Padres (Rating (calificación)) está activado y el disco insertado no está autorizado, debe ingresarse el código de 4 dígitos y/o el disco debe autorizarse (ver "Funciones de Sub-menú Calificación" en la página 17).

---

No puede insertar un disco si ya hay un disco en la unidad o si está apagada.

---

**NOTA:** DVD-R y DVD-RW no se reproducirán a menos que la sesión de grabación esté finalizada y el DVD esté cerrado.

---

### Cómo Expulsar un Disco

Presione el botón (6) ▲ en el panel frontal para expulsar el disco. La unidad vuelve automáticamente al modo Radio. Puede expulsar un disco con la unidad apagada. La unidad permanecerá apagada luego de expulsar el disco.

### Cómo restablecer el Mecanismo de Carga

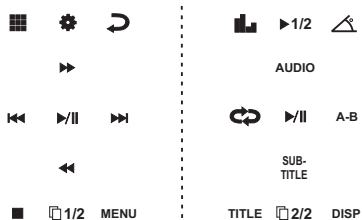
Si el disco se carga de manera anormal o si el mecanismo principal funciona de forma anormal, *presione y mantenga* el botón ▲ (6) en el panel frontal para restaurar el mecanismo de carga. Se vuelve a la operación normal.

## Cómo Acceder al Modo DVD

Para cambiar al modo DVD cuando el disco ya está insertado, presione el botón (10) **SRC** en el panel frontal.

## Cómo controlar la Reproducción

Para acceder los controles en pantalla, toque el tercio inferior de la pantalla mientras se está reproduciendo un DVD. Toque el botón **1/2** para ver una segunda página de los controles.



### Cómo Detener la Reproducción

Toque el botón Detener (■) sobre la pantalla para detener la reproducción del DVD.

### Cómo Pausar la Reproducción

Toque el botón de reproducir/pausar (▶/||) sobre la pantalla para suspender o reanudar la reproducción del disco.

### Reproducción en Cámara Lenta (Avanzar y Retroceder)

Toque el botón ▶1/2 sobre la pantalla para reproducir el título actual en cámara lenta. Mantenga presionado y suelte el botón para cambiar la velocidad 1/2, 1/4, 1/6 y 1/8. Continuar para retroceder en cámara lenta a 1/2, 1/4, 1/6 y 1/8.

Toque el botón de reproducción en pantalla (▶/||) para reanudar la reproducción normal.

### Reproducción Avance Rápido

Presione el botón ▶▶ sobre la pantalla para realizar un avance rápido. Mantenga presionado y liberando el botón para aumentar de "2X" a "4X", "8X", y "20X".

Toque el botón de reproducción en pantalla (▶/||) para reanudar la reproducción normal.

### **Reproducción Retroceso Rápido**

Toque el ◀◀ botón sobre la pantalla para retroceso rápido. Mantenga presionando y liberando el botón para aumentar el índice de "2X" a "4X", "8X", y "20X".

Toque el botón de reproducción en pantalla (▶/||) para reanudar la reproducción normal.

### **Repetir Reproducción**

Toque el ↺ botón sobre la pantalla para alterar el modo de repetición acerca lo siguiente:

- DVD: Repetir Capítulo, Repetir Título, Repetición Desactivada
- VCD (PBC Off): Repetir uno, Repetir Desactivado

**NOTA: Para reproducción de VCD, la función repetir no está disponible si el PBC está activado.**

### **Función de Repetir Sección (A-B)**

Use la función A-B para definir un área específica de un disco a repetir.

- Toque el botón **A-B** sobre la segunda página de los controles en pantalla del DVD para ajustar el punto de inicio (A) de la sección repetida.
- Toque nuevamente el botón **A-B** una vez que alcanza el punto final (B) deseado de la sección repetida. La parte seleccionada del DVD se repetirá ahora continuamente.
- Toque el botón **A-B** una tercera vez para cancelar la sección A-B y detener la repetición de la reproducción.

### **Cómo acceder al Menú del DVD**


- Toque el botón **MENÚ** en la primer página de los controles en pantalla del DVD para ir al menú principal del DVD. Toque para seleccionar el título desde el menú.
- Toque el botón **TITLE** en la segunda página de los controles en pantalla del DVD para seleccionar un título diferente para la reproducción.
- Seleccione un título utilizando la pantalla táctil.

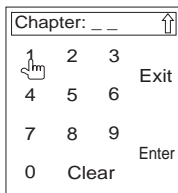
### **Cómo moverse por los capítulos**

Toque el botón ▶▶ para avanzar al próximo capítulo del DVD.

Toque el botón ◀◀ para mover al anterior capítulo.


## Selección Directa de Capítulo / Pista

Para seleccionar directamente a un capítulo/pista, toque el botón  en el control de pantalla para mostrar el menú de ingreso directo.



Ingrese el capítulo/pista deseado usando el teclado numérico en pantalla. Presione el botón **Intro** para sintonizar la estación seleccionada. Para salir de la pantalla sin cambiar de estación, toque **Exit** (Salir). Para limpiar su ingreso y comenzar de nuevo, toque **Clear** (Limpiar).

## Cómo ver un Ángulo Alternativo de Visión (sólo DVD)

Algunos DVDs contienen escenas que se han grabado simultáneamente desde distintos ángulos. Para discos grabados con múltiples ángulos, toque el botón  en la segunda página de los controles en pantalla del DVD para cambiar entre diversos ángulos de la imagen.

## Discos Multi-Idioma (Sólo DVD)

### *Cómo cambiar el idioma de Audio*

Si se encuentra visualizando un disco en varios idiomas, toque el botón **AUDIO** en la segunda página de los controles en pantalla del DVD para elegir el idioma.

### *Cómo cambiar el idioma de Subtítulos*

Si está mirando un disco grabado con idiomas múltiples con subtítulos, presione el botón **SUBTITLE** (Subtítulos) en el control remoto para elegir el idioma en el cual desea que aparezcan los subtítulos.

---

**NOTA:** Durante la reproducción del VCD, toque el botón de **AUDIO** en la segunda página de los controles en pantalla del DVD para elegir entre **Canal Izquierdo**, **Canal Derecho** y **Estéreo**.

---

## PBC - Control de Reproducción (Sólo VCD)

Para VCDs con funcionalidad de reproducción, el control de reproducción (PBC) provee controles adicionales para la reproducción del VCD.

Toque el botón **PBC** en la primera página de controles en pantalla del DVD para activar/desactivar la función PBC. Cuando PBC está activado, comienza la reproducción desde la pista uno de la lista de reproducción.

---

**NOTA: Cuando el PBC está activado, está disponible el avance rápido, reproducción lenta y pista previa/siguiente. No están disponibles Repetición y selección directa de pista.**

---

Cuando PBC está activada, el seleccionar aleatorio, búsqueda, o búsqueda de reproducción desactiva automáticamente el PBC.

## Información de Reproducción

Durante una reproducción de DVD y VCD, presione el botón **DISP** en el panel de control (2) o el control remoto (10) para mostrar información de reproducción en la pantalla, incluyendo el medio de reproducción y el tiempo actual de reproducción.

### Información de Reproducción de DVD



- DVD Video – Formato del disco actual.
- 00:01:30 – “00:36:10” indica el tiempo de reproducción de la pista actual.
- Title 5/08 – indica que el quinto de 8 títulos en el DVD que está reproduciendo actualmente.
- Chapter 2/16 – indica que el segundo de 16 capítulos en el DVD que está reproduciendo actualmente.

### Información de Reproducción de VCD

- VCD2.0 – Formato del disco actual.
- 00:01:30 – “00:36:10” indica el tiempo de reproducción de la pista actual.
- PBC On/Off - Indica si se encuentra activado o no el control de reproducción.



## Información General del Disco

**Tabla 4: Propiedades del Disco**






Símbolo	Propiedades de Disco de 12cm	Tiempo Máximo de Reproducción
	Un lado una capa (DVD-5) Un lado capa doble (DVD-9)	(Método MPEG 2) 133 minutos
	Dos lados una capa (DVD-10) Dos lados capa doble (DVD-18)	242 minutos 266 minutos 484 minutos



**Tabla 4: Propiedades del Disco**

Símbolo	Propiedades de Disco de 12cm	Tiempo Máximo de Reproducción
	Un lado una capa (VCD)	(Método MPEG 1) 74 minutos
	Un lado una capa	74 minutos

**Tabla 5: Símbolos de Disco**

Símbolo	Significado
	Número de idiomas de voces grabadas. El número dentro del icono indica el número de idiomas en el disco (máximo de 8).
	Número de idiomas de subtítulos disponible en el disco (máximo de 32).
	Números de ángulos provistos (máximo de 9).
	Proporciones de Pantalla disponibles. "LB" proviene de Letter Box y "PS" proviene de Pan/Scan. En el ejemplo de la izquierda; el video 16:9 puede convertirse a video Letter Box.
	Indica el código de región donde el disco puede reproducirse. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Región 1: EE.UU, Canadá, Islas del Pacífico Este</li> <li>• Región 2: Japón, Europa Occidental, Europa del Norte, Egipto, Sud África, Oriente medio</li> <li>• Región 3: Taiwán, Hong Kong, Corea del Sur, Tailandia, Indonesia, Asia Sud-oriental</li> <li>• Región 4: Australia, Nueva Zelanda, América central y Sud América, Islas del Pacífico Sur/Oceanía</li> <li>• Región 5: Rusia, Mongolia, India, Asia Central, Europa Oriental, Corea del Norte, África del norte, Asia nor-occidental</li> <li>• Región 6: China Continental</li> <li>• ALL: Todas las regiones</li> </ul>

## OPERACIÓN DE AUDIO DE DVD/CD

Las instrucciones para control de TFT e insertar/expulsar son las mismas para la operación de DVD y CD. Por favor vea la sección Operación de DVD/Disco de Video para información sobre estos temas.

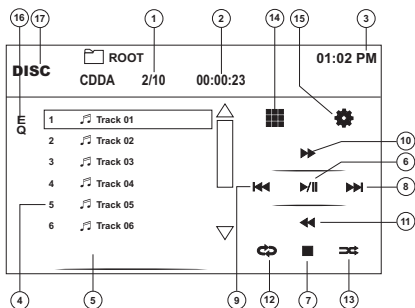
El VM9214BT reproducirá música u otros archivos de audio desde los siguientes medios de disco:

- CD-DA
- CD-R/RW
- DVD
- DVD+R/RW
- DVD-R/RW

Luego de insertar un disco con la pantalla TFT abierta, el disco y el título de pista (si está disponible), junto con el número de pista y el tiempo de reproducción aparecen en la pantalla.

### Interfaz de Usuario del Reproductor de CD

Los indicadores en pantalla y las áreas táctiles clave para la reproducción de CD se indican a continuación.



1. Pista actual y número total de pistas en el disco
2. Tiempo transcurrido de reproducción
3. Tiempo Actual
4. Títulos de Pistas
5. Título de Disco
6. ▶/||: Toque para reproducir/pausar reproducción de disco
7. ■: Toque para detener reproducción de disco
8. ▶▶: Toque para moverse a la pista siguiente

9. |◀◀: Toque para moverse a la pista previa.
10. ▶▶: Toque para avance rápido de la pista actual
11. ◀◀: Toque para volver al principio de la pista actual
12. ↻: Toque para activar/desactivar el modo de reproducción Repetir
13. ⌘: Toque para activar/desactivar el modo de reproducción Aleatorio
14. ■■■: Toque para acceder el ingreso directo a pantalla.
15. ⚙: Toque para ver el menú SETUP
16. EQ: Toque para acceso rápido a los ajustes de nivel de ecualizador
17. Toque para ver el MENÚ SOURCE y seleccione una nueva fuente de reproducción

## Cómo controlar la Reproducción

### *Cómo Detener la Reproducción*

Toque el botón ■ para detener la reproducción del disco.

Para reanudar la reproducción, toque el botón ▶||.

### *Cómo Pausar la Reproducción*

Toque el botón ▶|| para suspender o reanudar la reproducción del disco.

### *Cómo moverse por las pistas*

Toque el botón ▶▶| para avanzar a la próxima pista del disco.

Toque el botón |◀◀ para mover a la pista previa del disco.

### *Repetir Reproducción*

Toque el ↻ botón para alterar el modo de repetición acerca lo siguiente:

- DVD: Repetir Capítulo, Repetir Título, Repetición Desactivada
- CDDA: Repetir una, Repetir Carpeta, Repetición desactivada
- CD-R/RW: Repetir una, Repetición desactivada
- DVD-R/RW: Repetir una, Repetición desactivada

### *Seleccionar exploración de Pista (sólo discos CD-DA)*

Durante la reproducción del disco, toque el botón sobre la pantalla **SCAN** para reproducir los 10 primeros segundos de cada pista. Cuando se alcanza la pista deseada, toque nuevamente el botón **SCAN** para cancelar la función y reproducir la pista seleccionada.

### *Seleccionar Reproducción Aleatoria*

Mientras la reproducción del disco está detenida, toque el botón ⌘ para reproducir las pistas en el disco en forma aleatoria. Toque el botón ⌘ (RDM) nuevamente para cancelar el modo de Reproducción Aleatorio.

---

**NOTA: CD-R y CD-RW no se reproducirán a menos que la sesión de grabación esté finalizada.**

---

### Avance Rápido

Toque el ►► botón para un avance rápido. Mantenga presionando y liberando el botón para aumentar el índice de “2X” a “4X”, “8X”, y “20X”. Toque el botón ►|| nuevamente para volver a la reproducción normal.

### Ingreso de Pista Directa

Para seleccionar una pista directamente, toque el botón ■■ en el control de pantalla para mostrar el menú de ingreso directo.

Chapter: _ _			↑
1	2	3	Exit
4	5	6	
7	8	9	Enter
0	Clear		

Ingrese la pista deseada usando el teclado numérico en pantalla. Presione el botón **Enter** (Intro) para sintonizar la estación seleccionada. Para salir de la pantalla sin cambiar de estación, toque **Exit** (Salir). Para eliminar su ingreso y comenzar de nuevo, toque **Clear** (Limpiar).

## OPERACIÓN DE MP3/WMA

Las instrucciones para control de TFT e insertar/expulsar son las mismas para la operación de DVD y MP3. Por favor vea la sección Operación de DVD/ Disco de Video para información sobre estos tópicos.

### Requisitos de Medios y Archivos

Este reproductor le permite reproducir archivos MP3 y WMA grabados en CD-R/RWs, DVD+R/RWs, y DVD-R/RWs. Para discos CD-RW, por favor asegúrese que se le da formato usando el método completo y no el método rápido para evitar operación ilegal del disco.

Hasta 1500 canciones/archivos pueden grabarse dentro de un disco para una mezcla de música de DVD. No exceda este número de canciones/archivos dado que se podrían producir problemas de legibilidad.

#### **Compatibilidad de Formato MP3**

Los formatos de nomenclatura de archivo enumerados a continuación son compatibles con esta unidad:

- ISO 9660 – nombre de archivo: 12 caracteres, extensión del archivo: 3 caracteres
- ISO 9660 – nombre de archivo: 31 caracteres, extensión del archivo: 3 caracteres
- Joliet – 64 caracteres

Si el nombre de archivo o carpeta no cumple con los estándares de sistema de archivos ISO 9660, podría no ser mostrado o reproducido correctamente. Use las siguientes preferencias cuando comprime datos de audio para su disco MP3:

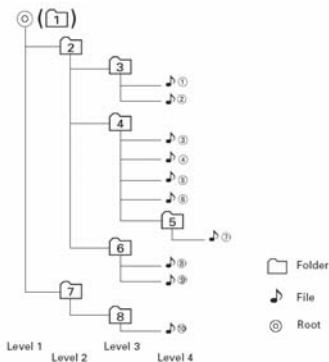
- Tasa de Transferencia de Bit: 128 kbps
- Frecuencia de muestreo: 48 kHz

Cuando graba MP3 hasta la máxima capacidad del disco, desactive escritura adicional. Para grabar un disco vacío hasta la capacidad máxima del disco, use la preferencia "Disc at once".

#### **Orden de Reproducción MP3**

Cuando se seleccionan para reproducción los archivos y carpetas (Búsqueda de Carpeta, Búsqueda de Archivo o Selección de Carpeta) son accedidos en el orden que fueron grabados por el grabador de CD. Como resultado, el orden en cual se espera que sean reproducidos podría no coincidir con el orden en que son realmente reproducidos. Podría fijar el orden en el cual los archivos MP3/WMA serán reproducidos grabándolos en el medio de forma tal de escribir los nombres de archivos en el CD comenzando con los números de secuencia de reproducción como "01" a "99".

Por ejemplo, un medio con la siguiente organización de carpeta/archivo está sujeto a Búsqueda de Carpeta, Búsqueda de Archivo o Selección de Carpeta, como se muestra a continuación.

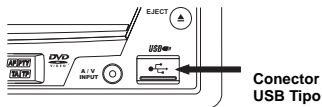


El reproductor VM9214BT sólo reconoce tres niveles de carpeta y no muestra carpetas que contienen sólo otras carpetas. En el ejemplo de arriba, la unidad mostrará las carpetas 3, 4, 6, y 8, pero no 2 y 7 dado que no contienen ninguna pista directamente. La carpeta 5 no es reconocida para nada dado que está en el cuarto nivel.

## Cómo insertar un Dispositivo USB

**NOTA:** El puerto USB reconocerá la mayoría de los dispositivos de memoria flash y discos rígidos portátiles (los discos rígidos deben estar formateados como FAT32 y NTFS no se encuentra soportado).

1. Ubique el conector USB (14) en el frente de la radio.



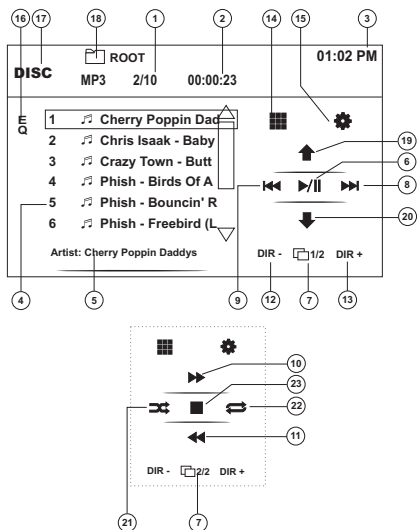
2. Levante la cubierta protectora para mostrar la ranura USB.

3. Inserte el dispositivo USB en el conector USB. La unidad leerá automáticamente los archivos de audio/video en el dispositivo USB.

Para quitar el dispositivo USB, presione el botón **SRC** o use el Menú **SOURCE** para cambiar a otro modo y luego de quitar el dispositivo USB del Conector USB.

## Interfaz de Usuario para MP3.

Los indicadores en pantalla y las áreas táctiles clave para la reproducción de MP3 se indican a continuación.



1. Pista actual y número total de pistas en el disco
2. Tiempo transcurrido de reproducción
3. Tiempo actual
4. Títulos de pistas
5. Información de ID3
6. ■/||: Toque para reproducir/pausar reproducción de disco
7. 1/2, 2/2: Toque para moverse entre la página 1 y 2 de los controles en pantalla

8. ►►: Toque para moverse a la pista siguiente
9. ◄◄: Toque para moverse a la pista previa.
10. ►►: Toque para un avance rápido x2, x4, x8, x20
11. ◄◄: Toque para un retroceso rápido x2, x4, x8, x20
12. DIR-: Toque para ver la carpeta previa
13. DIR+: Toque para ver la carpeta siguiente
14. ■■: Toque para acceder el ingreso directo a pantalla.
15. ⚙: Toque para ver el menú SETUP
16. EQ: Toque para acceso rápido a los ajustes de nivel de ecualizador
17. Toque para ver el MENÚ SOURCE y seleccione una nueva fuente de reproducción
18. Nombre de Carpeta
19. ⬆: Av. Pág
20. ⬇: Re Pág
21. ⚙: Aleatorio Activado > Aleatorio Desactivado
22. ⏮: Repetir Tema > Repetir Carpeta > Repetir Desactivado
23. ■: Toque para detener reproducción de disco

## Cómo controlar la Reproducción

### Reproducción de archivos MP3/WMA

Después de insertar un disco MP3/WMA, los archivos se reproducirán en secuencia del directorio "Raíz".

---

**NOTA:** Cuando graba archivos MP3 / WMA dentro de un disco DVD, use la opción de grabación 2X o 4X, si está disponible. Esta baja velocidad de grabación ayudará a eliminar errores de buffer y aumentará la capacidad de legibilidad del disco. También, use carpetas cuando graba un gran número de canciones / archivos a un disco para una fácil navegación de la música. Seleccione la opción "Disc at Once" y cierre su disco.

---

### Cómo Detener la Reproducción

Toque el ■ botón para detener la reproducción del disco.

Para reanudar la reproducción, toque el botón ►||.

### Cómo Pausar la Reproducción

Toque el botón ►|| para suspender o reanudar la reproducción del disco.


### Cómo moverse por las pistas

Toque el botón ►► para avanzar a la próxima pista del disco.

Toque el botón ◄◄ para mover a la pista previa del disco.



**Repetir Reproducción**


Toque el botón  para alterar el modo de repetición de acuerdo con lo siguiente: Repetir Tema, Repetir Carpeta, Repetir Desactivado.

---

**NOTA: CD-R y CD-RW no se reproducirán salvo que la sesión de grabación esté finalizada.**

---

**Ingreso de Pista Directa**

Toque el  botón para acceder a los archivos directamente (ver “Ingreso de Pista Directa” en la página 32).

---

## OPERACIÓN DEL iPod®

---

**NOTA:** Asegúrese que su iPod tiene instalado el último firmware de Apple para evitar problemas de conectividad.

---

### Cómo Acceder el Modo iPod

Esta unidad es compatible con iPod® e iPhone®. Puede controlar su iPod tocando la pantalla táctil para acceder a las Listas de Reproducción, Artista, Álbum, Canciones, etc. Los modelos soportados incluyen, pero no están limitados a, los siguientes:

- iPhone 4
- iPod nano 6G
- iPod Touch 4G
- iPod Classic

### Cómo Acceder el Modo iPod

La unidad cambiará automáticamente a modo iPod cuando un iPod o iPhone es enchufado dentro del conector frontal o trasero USB.

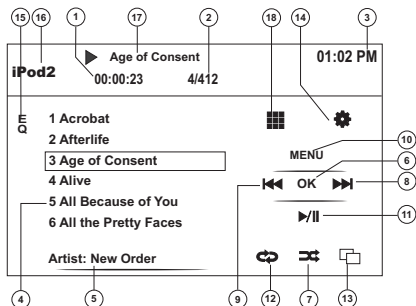
---

**NOTA:** Para obtener una conectividad básica de un iPod, puede usar el cable iPod USB blanco de 30 pin que vino con su dispositivo Apple. Para reproducir video o fotos desde un iPod, debe comprar el cable USB jLink.

---

Para regresar al menú iPod desde cualquier menú fuente, presione el botón **SRC** (10) sobre el panel frontal hasta que el menú iPod aparezca en la pantalla, o elija el icono **iPod1** o **iPod2** del "MENU SOURCE" (solamente disponible cuando el iPod o iPhone es conectado al conector USB1 o USB2).

Los indicadores en pantalla y las áreas táctiles clave para la reproducción de CD se indican a continuación.



1. Tiempo transcurrido reproduciendo el archivo actual
2. Número de archivo y número total de archivos en el disco
3. Tiempo actual
4. Títulos de archivos
5. Información ID3 (Artista/Álbum)
6. **OK**: Toque para "Ingresar"
7. : Toque para reproducir todos los archivos en un orden aleatorio
8. : Toque para moverse al archivo siguiente
9. : Toque para moverse al archivo previo.
10. **MENU**: Toque para acceder al menú principal de iPod
11. : Toque para reproducir/pausar reproducción de disco
12. : Toque para Reproducir Archivo/Reproducir Carpeta
13. Toque para ver la pantalla de arte del álbum
14. : Toque para ver el menú SETUP
15. **EQ**: Toque para acceso rápido a los ajustes de nivel de ecualizador
16. Ver SOURCE MENU (MENU DE FUENTE) y seleccionar una nueva fuente
17. Título del archivo actual
18. : Toque para acceder el ingreso directo a pantalla.

## Cómo controlar Su iPod

Toque el botón **MENU** para acceder al menú principal del iPod. Use la pantalla táctil para navegar los menús del iPod.

## Reproducción de Archivos

Para acceder a los archivos, toque el botón de **MENU** en pantalla hasta que regrese al menú principal del iPod y luego seleccione "MUSIC," "VIDEO" o "PHOTO."

- Toque el botón ▶/|| en la pantalla para reproducir/pausar.
- Toque el botón ►► para moverse al siguiente ítem en el menú.
- Toque el botón ◀◀ para moverse al anterior ítem en el menú.
- Use la pantalla táctil para seleccionar la opción resaltada del menú.
- Toque el botón **MENU** para volver al menú anterior.

Durante la reproducción de música, se muestra la siguiente pantalla:




- Para regresar el menú de música de iPod desde la pantalla de arte del álbum, toque ↵.
- Para regresar al menú de Video o Photo mientras ve una foto o vídeo, toque la pantalla.


## Avance Rápido/Retroceso Rápido

Toque y mantenga los botones ◀◀ o ►► para avance rápido o retroceso rápido. Suelte para volver a la reproducción normal.

## Ingreso de Pista Directa

Para seleccionar una pista directamente, toque el botón  en el control de pantalla para mostrar el menú de ingreso directo.

Ingrese la pista deseada usando el teclado numérico en pantalla. Toque **Intro** para reproducir el archivo seleccionado. Para salir de la pantalla sin cambiar el archivo, toque **Exit** (Salir). Para limpiar su ingreso y comenzar de nuevo, toque **Clear** (Limpiar).

Track: _		
1	2	3
		Exit
4	5	6
7	8	9
		Enter
0	Clear	

---

**NOTA:** Para transmitir el video desde su iPod a la pantalla del VM9214BT, debe configurar las siguientes opciones en el menú de configuraciones de video del iPod: TV Out = On, TV Signal = NTSC, y Widescreen = On.

**NOTA:** Luego de desconectar su iPod, el VM9214BT retornará siempre al último modo de acceso antes de que el iPod haya sido conectado a la unidad.

---

# OPERACIÓN DE BLUETOOTH

## Acerca de Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de conectividad de radio inalámbrica de corto alcance que está desarrollada como un reemplazo de cables para teléfonos móviles, PCs de mano y otros dispositivos. Bluetooth funciona en el rango de frecuencia de 2.4 GHz y transmite voz y datos hasta 1 megabits por segundo. Bluetooth fue presentado por un grupo especial de interés (SIG) compuesto por Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM en 1998, y actualmente es desarrollado por cerca de 2.000 compañías en el mundo. La palabra, marca y logos Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por Audiovox Corporation es bajo licencia. Otras marcas y nombres de marcas son aquellos de sus respectivos propietarios.


---

***La distancia lineal de la señal entre esta unidad y su teléfono celular debe ser de 8 metros o menos para enviar y recibir voz y datos vía la tecnología inalámbrica Bluetooth. Sin embargo, la distancia de transmisión podría acortarse más que la distancia estimada, dependiendo del ambiente en uso.***

---

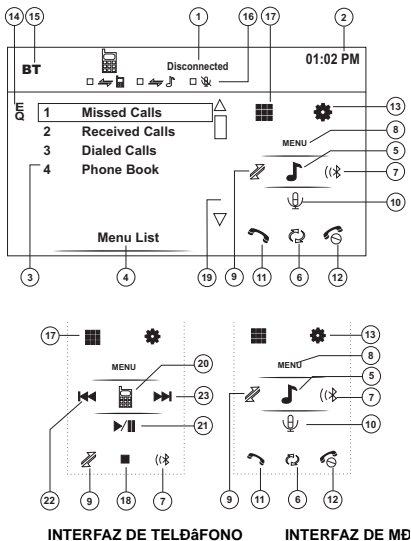
Por favor asegúrese que su teléfono móvil soporta funciones Bluetooth (perfiles de auricular o manos libres o ambos). Siga las siguientes guías para una operación satisfactoria.

- Antes de usar las funciones Bluetooth, debe aparear su teléfono móvil con la unidad central VM9214BT (ver "Cómo Aparear el Sistema Bluetooth con su Teléfono Móvil y la Unidad Central"). Para asegurar la mejor recepción para aparear y reconexión, por favor asegúrese que la batería de su teléfono está completamente cargada antes de comenzar.
- Trate de realizar el apareado a los pocos minutos de haber encendido su teléfono.
- Una vez que la unidad se ha apareado con el teléfono, el número de modelo de la unidad, "VM9214BT", se mostrará en el teléfono móvil.
- Para lograr el mejor rendimiento, siempre mantenga el teléfono móvil dentro de los 3 metros de la unidad central.
- Siempre mantenga un paso despejado entre el teléfono móvil y la unidad central. Nunca coloque un objeto metálico o cualquier otro obstáculo entre el teléfono móvil y la unidad central.
- Algunos teléfonos móviles (como el Sony Ericsson) podrían tener una opción de "Modo de Ahorro de Energía". POR FAVOR NO use el modo de ahorro de energía con el VM9214BT.
- Antes de aceptar o realizar un llamado, asegúrese que la función "Bluetooth" de su teléfono móvil está activada.

- Para asegurar la mejor calidad/rendimiento de conversación, permanezca a menos de un metro del micrófono cuando habla.
- Para “desconectar” el teléfono móvil de la unidad central, desactive la conectividad Bluetooth del teléfono móvil o toque el botón .
- **La búsqueda directa de Libreta de Teléfonos a través de la unidad central sólo está disponible si el teléfono móvil soporta Descarga de Libreta de Teléfonos.** Si la función no está soportada, la unidad central mostrará cuando se hace un intento de descargar una libreta de teléfonos: “Phone book not provided by this phone” - “Libreta de teléfonos no provista para este teléfono”.

## Interfaz de Usuario Bluetooth

Los indicadores en pantalla y las áreas táctiles clave para la operación de Bluetooth se indican a continuación.



1. Estado de Conexión Actual/Dispositivo Conectado
2. Tiempo Actual
3. Menú de Bluetooth

4. Estado Actual de Operación
5. Alterna entre menú de Música/Teléfono
6. ☎: Transferir llamada activa de nuevo al microteléfono
7. (Ⓜ): Aparear su teléfono Bluetooth (uso por primera vez)
8. Salir de pantalla de listado de llamados
9. Ⓜ: Conectar/desconectar dispositivos Bluetooth (teléfono, PDA, reproductor personal de música, etc.) con función manos libres
10. 📞: Silenciar/activar micrófono (ubicado en el lado izquierdo de la radio) durante un llamado activo
11. 📞: Responder llamadas entrantes/hacer llamadas
12. 📞: Rechazar llamadas entrantes/ finalizar llamada/salir de proceso de apareado/salir de lectura de libreta de teléfonos o listado de llamadas
13. ⚙: Toque para ver el menú SETUP
14. EQ: Toque para ver el ecualizador
15. Toque para ver el MENÚ SOURCE y seleccione una nueva fuente de reproducción
16. Indicadores de estado (modo teléfono, modo música, modo micrófono)
17. 📺: Toque para acceder el ingreso directo a pantalla.
18. ■: Toque para detener reproducción de A2DP
19. Toque la barra de desplazamiento y flechas para ver las páginas anteriores/ siguientes de elecciones (sólo visible cuando es necesario)
20. Alterna entre menú/modo de Música/Teléfono
21. ▶/||: Reproduce/Pausa archivo seleccionado
22. |◀◀: Toque para moverse al archivo previo
23. ▶▶: Toque para moverse al archivo siguiente

## Perfil de Manos Libres (HFP)

Para usar un teléfono en forma inalámbrica con esta unidad, es necesario primero establecer una conexión usando tecnología inalámbrica Bluetooth. La conexión normalmente se establece usando HFP (Perfil de Manos Libres), el cual le brinda control de funciones completas disponibles en el teléfono fuente. Sin embargo, dependiendo de su teléfono, la conexión puede hacerse usando HSP (Perfil de Auricular), lo que hace a algunas funciones no disponibles. Esta es una limitación de su teléfono, no del VM9214BT.

Dado que hay una gran cantidad de implementaciones de teléfono móvil Bluetooth disponibles en el mercado, las operaciones con su teléfono móvil Bluetooth usando esta unidad varía ampliamente.

Por favor refiérase al manual de instrucciones que viene con su teléfono móvil Bluetooth junto con este manual mientras opera su teléfono con esta unidad.



## Cómo Aparear el Sistema Bluetooth con su Teléfono Móvil y la Unidad Central

1. Toque el botón (Ⓜ) (7) para iniciar el proceso de apareamiento. Mantenga el teléfono móvil a menos de 2 metros de la unidad central cuando aparee. (Para terminar el proceso de apareado, toque el botón (Ⓜ) nuevamente.)
2. Seleccione la opción de configuración de Bluetooth en el teléfono móvil a ser apareado (por favor refiérase al manual de instrucciones del teléfono para conocer como ingresar a la configuración Bluetooth, activar/desactivar Bluetooth, y realizar el apareado).

---

**Algunos teléfonos requieren “clave de acceso” o código de apareado para conectar. Si su teléfono requiere la clave de paso o código de apareo, deberá ingresar el número en el campo Código de Apareado bajo el menú Bluetooth SETUP (Configuración). El código de apareamiento es “0000” para muchos teléfonos. El código predeterminado para el VM9214BT es “1234”. Ver “Funciones de Submenú de Bluetooth” en la página 17 para instrucciones para ingresar el código de apareado.**

---

3. Seleccione “VM9214BT” de la lista de apareado en el teléfono móvil.
  - Si el apareado es satisfactorio, el TFT mostrará el número o nombre de modelo de teléfono móvil apareado (como se especifica en el menú Bluetooth Setup (configuración Bluetooth del teléfono).
  - Si el apareado falla, se muestra "Phone Pairing Fail" (falla de apareado de teléfono) en la parte inferior de la pantalla:

## Cómo Reconectar

Una vez que el dispositivo Bluetooth se ha apareado, puede tocar el botón conectar (Ⓜ) (9) para reconectar.

---

**NOTA: Sólo puede conectar un teléfono usando los botones en pantalla de Interfaz de Teléfono.**


---

Cada vez que se toca el botón (Ⓜ), la unidad central reconectará automáticamente con el teléfono móvil una vez (sólo si el teléfono móvil fue apareado previamente con la unidad central).


## Cómo Administrar Llamadas Entrantes

Cuando está conectado a un teléfono Bluetooth, la unidad silenciará la salida de audio, pausará la reproducción de CD, y cambiará a la pantalla Bluetooth cuando es recibida la llamada. El número telefónico entrante aparecerá en la parte superior de la pantalla.


### **Cómo Responder a una Llamada Entrante**

Para responder el llamado, toque el botón  (11).

Para una mejor recepción, hable fuerte y claramente.

Para finalizar la conversación, toque el botón  (12). La pantalla mostrará la duración de llamada por 3 segundos, y luego vuelve al modo previo.


### **Cómo Rechazar a una Llamada Entrante**

Toque el botón  para rechazar una llamada entrante. El llamado revertirá a su teléfono y puede ser respondido directamente o dejado para su correo de voz.

### **Control de Volumen**


Para incrementar o reducir el nivel del volumen, gire el codificador giratorio (7) sobre el panel frontal.

### **Silenciar Micrófono**

Para silenciar el micrófono, toque el botón  (10). Toque nuevamente para volver a la funcionalidad de micrófono.

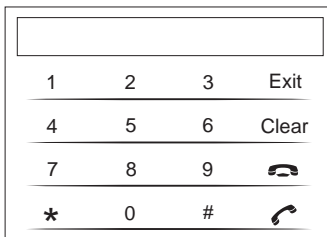
## **Cómo Hacer una Llamada Saliente**



---

**NOTA:** Toque el botón  de la pantalla principal Bluetooth para marcar automáticamente el último llamado recibido.

---


1. Toque el botón  para abrir la pantalla de discado directo.



2. Use los botones 0-9, \*, y # para ingresar el número telefónico.
  - Toque el botón **CLEAR** para borrar el último dígito.
  - Toque el botón  para borrar todo el número y comenzar de nuevo.
3. Después de ingresar el número de teléfono, toque el botón  para discar el llamado. La pantalla de discado directo se cerrará una vez que su llamado se conecte.

4. Para finalizar la conversación, toque el botón .

## Transferencia de Llamada

Mientras habla, para transferir audio desde la unidad central de nuevo al teléfono móvil, toque el botón  (6). El TFT mostrará "Transfer" (Transferir). Sólo puede transferir después de haber respondido.

## Lista de Menú


La lista de menú aparece en el lado izquierdo de la pantalla y puede accederse desde otros modos tocando el botón **MENÚ** en el lado derecho de la pantalla.

---


***No todos los teléfonos permiten acceso a llamadas perdidas, recibidas o realizadas y algunos no permitirán descargar la libreta de direcciones de su teléfono.***

---


### ***Llamadas Perdidas***

La lista de llamadas perdidas recupera la lista de números Perdidos de su teléfono. El último número perdido es el primer número de la lista. Toque la opción de menú de Missed Calls para ver la lista. Para hacer un llamado desde la lista de Llamados Perdidos, toque el número y luego toque el botón . El TFT mostrará "Cannot get missed record" (no puede obtenerse el registro perdido) cuando esta función no está disponible.

### ***Llamadas Realizadas***

La lista de llamadas realizadas recupera la lista de números llamados desde su teléfono. El último número marcado es el primer número de la lista. Toque la opción de menú de Llamados Realizados para ver la lista. Para hacer un llamado desde la lista de Llamados Realizados, toque el número y luego toque el botón . El TFT mostrará "Cannot get dialed record" (no puede obtenerse el registro de marcados) cuando esta función no está disponible.

### ***Llamadas Recibidas***

Use la lista de Llamadas Recibidas para ver los 10 últimos números almacenados en su teléfono. Para acceder a la lista de Llamadas Recibidas, toque la opción de menú Received Calls. El último número recibido es el primer número de la lista. Para hacer un llamado desde la lista de Llamadas Recibidas, toque el número y luego toque el botón . El TFT mostrará "Cannot get received record" (no puede obtenerse el registro recibido) cuando esta función no está disponible.

### ***Libreta de Teléfonos***

1. Toque la opción Phone Book (libreta de teléfonos) para mostrar la libreta de teléfonos almacenada en su teléfono móvil, si es compatible. La panta-

lla mostrará "Ready..." (Listo...) mientras se está descargando la libreta de teléfonos.

- Una vez que se completa la descarga, puede usar los botones flecha y la barra de desplazamiento en el lado derecho de la ventana para navegar la lista. Dado que la unidad descarga una página de entradas por vez, podría haber una pequeña demora mientras los números de la siguiente página se descargan.
- Toque el número resaltado que desea marcar y luego toque el botón ↩.

---

***Algunos teléfonos móviles no soportan descarga de Libreta de Teléfonos a través de Bluetooth. Esta es una limitación de su teléfono, no del VM9214BT.***

---

## Configuración Bluetooth

### ***Respuesta Automática***

Puede elegir que el VM9214BT atienda automáticamente llamadas entrantes a su teléfono Bluetooth apareado. Para activar "Auto answer" (responder automáticamente):

- Toque el botón ⚙ para ver el menú SETUP (Configuración).
- Seleccione el Sub-menú "Bluetooth".
- Toque el área de la derecha de "Auto answer" para seleccionar "Auto".

### ***Conexión Automática***

La opción de Conexión Automática le permitirá al VM9214BT conectarse automáticamente a su Bluetooth previamente apareado cuando está en el rango. Cuando la opción Conexión se fija en "Manual", debe tocar el botón ⌘ para re-establecer conexión con su teléfono. Para activar "Auto connect" (conectar automáticamente):

- Toque el botón ⚙ para ver el menú SETUP (configuración).
- Seleccione el Sub-menú "Bluetooth".
- Toque el área de la derecha de "Conectar" para seleccionar "Auto".

## Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP)

El VM9214BT le permite reproducir archivos de audio de su teléfono, PDA o reproductor personal de música usando la conexión Bluetooth.

Antes de usar un reproductor de audio, podría ser necesario ingresar un código PIN en la unidad. Ingrese el código PIN referente a "Funciones de Sub-menú de Bluetooth" en la página 17.

---

***AVISO: Por favor salga del modo A2DP antes de intentar hacer un llamado telefónico, dado que podrían producirse resultados inesperados dependiendo del modelo de su teléfono móvil.***

---

El VM9214BT puede controlar un reproductor de audio Bluetooth vía Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP) o Perfil de Control Remoto de Audio/Video (AVRCP). Los reproductores de audio Bluetooth (o adaptadores Bluetooth) compatibles con estos perfiles pueden conectarse a esta unidad. La funcionalidad varía dependiendo del perfil usado.

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Tabla 6: Resolución de Problemas**

Problema	Causa	Acción Correctiva
<b>GENERAL</b>		
La unidad no enciende	Fusible de Radio quemado	Instale un nuevo fusible con la especificación correcta
	Fusible de batería de automóvil quemado	Instale un nuevo fusible con la especificación correcta
	Operación ilegal	Presione el botón RESET ubicado en la esquina inferior derecha del panel frontal
Sin/baja salida de audio	Conexión de salida de audio inadecuada	Verifique cableado y corrija
	Volumen fijado demasiado bajo	Aumente el nivel de volumen
	Conexión de "MUTE" inadecuada	Revise el diagrama de cableado y verificar la conexión de SILENCIAR
	Parlantes dañados	Reemplace parlantes
	Equilibrio de volumen fuertemente desviado	Ajuste el equilibrio de canal a la posición central
	Cableado de parlantes en contacto con partes metálicas del automóvil	Aísle todas las conexiones de cableado de parlantes
Mala calidad de sonido o distorsión	Disco pirata en uso	Use copia original
	Especificación de potencia de los parlantes no compatible con la unidad	Conecte parlantes adecuados
	Parlante en corto circuito	Verifique contacto de parlantes
La unidad se restaura a sí misma cuando se apaga el motor.	Conexión incorrecta entre ACC y cable positivo de batería	Verifique cableado y corrija
<b>PANTALLA TFT</b>		
El monitor no abre automáticamente	Apertura Automática del TFT desactivada	Cambie Abrir automáticamente el TFT a activado
Sin imagen	Conexión incorrecta al cable de freno de estacionamiento	Verifique cableado y corrija
	Freno de estacionamiento no aplicado	Detenga el vehículo en lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento

**Tabla 6: Resolución de Problemas**

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Acción Correctiva</b>
Imagen intermitente o interferencia aparece en la pantalla	El DVD no es compatible con las preferencias actuales del sistema de TV	Cambie la configuración para acomodar el disco
	Conexiones de señal de video inadecuadas	Verifique cableado y corrija
Imagen alargada o inadecuada muestra de relación de alto/ancho	Inadecuada configuración de proporción de aspecto	Use la configuración de proporción de aspecto correcta
El monitor se detiene en una posición incorrecta	El camino del movimiento está bloqueado	Presione la tecla OPEN para restaurar el movimiento del monitor
<b>SINTONIZADOR</b>		
Búsqueda de estación débil	Antena del automóvil no está completamente extendida	Conecte el cable de control de antena de automóvil adecuadamente
	Antena del automóvil no conectada adecuadamente	Conecte el cable de control de antena de automóvil adecuadamente
	Función LOCAL está activada	Desactive la función LOCAL
<b>DISC</b>		
No se puede insertar disco	Ya hay un disco en la unidad	Expulse el disco actual e inserte uno nuevo
Imagen borrosa, distorsionada, u oscura	Disco copiado ilegalmente	Use copia original

**Tabla 6: Resolución de Problemas**

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Acción Correctiva</b>
No reproduce el disco	Disco doblado o roto	Use discos en buenas condiciones
	Disco sucio o mojado	Limpie el disco con un paño suave
	Lector láser sucio	Limpie el lector láser con un disco de limpieza
	Se está usando un disco incompatible	Use disco compatible
	Calificación del disco excede el límite de calificación de Bloqueo Parental	Cambie la configuración de Bloqueo Parental a una restricción más baja
	Código de región no es compatible con la unidad	Use disco con el adecuado código de región
	El disco está insertado con la cara superior hacia abajo	Inserte el disco con la etiqueta hacia arriba
PBC no puede usarse durante la reproducción de VCD	PCB no está disponible en el disco	
Sin repetición o búsqueda durante la reproducción de VCD	PCB está activado	Desactivar el PCB
<b>MP3</b>		
Se produce una interrupción durante la reproducción	Disco sucio o roto	Limpie o reemplace el disco
	Archivo está dañado/mal grabado	Vuelva a crear el disco con archivos buenos
Mensaje de reproducción mostrado incorrectamente	El mensaje es más largo de lo que el LCD puede mostrar	



## Mensajes de Error

**Tabla 7: Mensajes de Error**

<b>Mensaje Mostrado</b>	<b>Causa</b>	<b>Acción Correctiva</b>
Cargando	Se está leyendo el disco	
Sin Disco	Disco sucio	Limpie el disco con un paño suave
	El disco está insertado con la cara superior hacia abajo	Inserte el disco con la etiqueta hacia arriba
	Sin disco en el compartimiento de carga	Inserte Disco
Disco Malo	Disco sucio	Limpie el disco con un paño suave
	El disco está insertado con la cara superior hacia abajo	Inserte el disco con la etiqueta hacia arriba
Disco Desconocido	Formato del disco no es compatible con la unidad	
Error de Región	DVD no es compatible con el código de región de la unidad	
Error	Operación ilegal del mecanismo	Presione la tecla EJECT (Expulsar) por 5 segundos para restaurar el mecanismo de carga

## Cuidado y Mantenimiento

1. Use sólo un paño con siliconas limpio y detergente neutro para limpiar el panel frontal o el monitor. Un paño áspero y detergente no neutro (tal como alcohol) podría llevar a raspaduras o decoloración.
2. No aplique agua o fluidos de limpieza en la unidad.
3. Si la temperatura dentro del reproductor se vuelve muy caliente, un circuito protector detiene automáticamente la reproducción del disco. Si esto ocurre, permita que la unidad se enfríe antes de usar el reproductor nuevamente.
4. Nunca inserte nada distinto a discos compactos de 5" (12 cm) dentro del reproductor dado que el mecanismo puede ser dañado por objetos extraños.
5. No intente usar CD simples de 3" (8 cm.) en esta unidad, con o sin adaptador, dado que se podría producir el daño del reproductor y/o disco. Tales daños no están cubiertos por la garantía de este producto.
6. El reproductor de CD podría no funcionar adecuadamente en calor o frío extremo. Si se produce tal condición, permita que el interior del vehículo alcance la temperatura normal antes de usar el reproductor.
7. Cuando el vehículo se calienta durante clima frío o bajo condiciones de humedad, puede aparecer condensación en el panel LCD. Si esto se produce, la pantalla no funcionará adecuadamente hasta que se evapore la humedad.
8. Sugerimos que use un disco de limpieza en esta unidad más frecuentemente que en la unidad en su casa debido a las condiciones ambientales del vehículo.

## ESPECIFICACIONES

### **Reproductor de DVD/CD**

Medios de Discos Compatibles: DVD  $\pm$  R / RW (Capa simple y doble) y CD-R / RW

Formatos de Medios Compatibles: CD-DA, MP3, WMA, VCD, SVCD, Xvid, AVI, MPEG1 / 2

Relación Señal Ruido: >95dBA

Rango Dinámico: >95dB

Respuesta en Frecuencia: 20Hz a 20 kHz, -3dB

Separación de Canal: >60dB @ 1 kHz

Convertidor D/A: Tasa de transferencia de 24-bit / 192 kHz de alto rendimiento, Modulador Multi-Bit Sigma-Delta

### **Video**

Formato: NTSC, PAL (detección automática)

Salida: 1Vp-p (75-ohm)

Entrada: 1Vp-p (75-ohm)

### **Sintonizador FM**

Rango de Sintonización: 87.5MHz - 107.9MHz

Sensibilidad Mono (-30dB): 9dBf

Sensibilidad Acallado (-50dB): 15dBf

Selectividad de Canal Alternativo: 70dB

Relación Señal Ruido @ 1 KHz 58dB

Rechazo de la imagen: 80dB

Separación Estéreo @ 1 kHz: >30dB

Respuesta de Frecuencia 30Hz - 15kHz +/-3dB

### **Sintonizador AM**

Rango de Sintonización: 530 kHz - 1720 kHz

Sensibilidad (-20dB) 15uV

Relación Señal Ruido @ 1 KHz 50dB

Rechazo de la imagen: 60dB

Respuesta de Frecuencia 50Hz - 2kHz +/-3dB

### **Monitor**

7.0" (Medida diagonalmente), 16:9 Pantalla Ancha, 6.06" (154.1mm) W X 3.42" (87mm) H

Tipo de Pantalla: Pantalla de Cristal Líquido (LCD) TFT matriz activa  
336.960 sub píxeles, 1440 (W) X 234 (H)

### **General**

Impedancia de Entrada Auxiliar: 10k

Suministro de Energía: 11 a 16VDC, negativo a masa

Energía de Antena (Azul): 500mA máx., protección limitada de corriente

Amplificador Remoto (Azul/Blanco): 500mA máx., protección limitada de corriente

Temperatura de Funcionamiento-20C ~ 65C

15-amp, Tipo ATM mini

Dimensiones de chasis DIN: 7" X 7" X 2" (178mm x 178mm x 50mm)

**Especificaciones CEA de Potencia**



Potencia de salida: 13 Watts RMS x 4 canales sobre 4-Ohms

@  $\leq 1\%$  THD+N

Relación Señal Ruido: 70dBA bajo referencia (Referencia: 1 Watt, 4-Ohms)

Respuesta de Frecuencia 20Hz - 20kHz +/-3dB Entrada Aux. usada como referencia de entrada)

Tensión de Suministro de Referencia: 14.4VDC

*\*Especificaciones sujetas a cambio sin aviso.*



Audiovox Electronics Corporation  
Hauppauge, NY 11788  
Technical Assistance: 1-800-323-4815  
[www.jensen.com](http://www.jensen.com)

© 2011 Audiovox  
Ver. 022811  
Impreso en China